

广州市城建天誉房地产开发有限公司威斯汀酒店与康辉集团北京国际会议展览有限公司之间的协议

活动组织者

康辉集团北京国际会议展览有限公司

王凤雨 女士

北京市朝阳区农展馆南路13号12层1510内002

电话: 8610-6587 7697

电子邮件: wangfengyu@cct.cn

酒店

广州市城建天誉房地产开发有限公司威斯汀酒店

邱丰 女士

广州市天河区林和中路6号

电话: 86 134 1635 7406

电子邮件: christy.qiu@westin.com

本协议由康辉集团北京国际会议展览有限公司与广州市城建天誉房地产开发有限公司威斯汀酒店签订,并自双方签字盖章之日起生效。根据本协议的细节要求,所要求的房间数量以及会场资源已经为贵公司保留至2025年06月25日,在此日期前,如果我们没有收到贵公司的回签协议,所有为贵公司保留的会场资源及房间数量将会自动取消。

活动日期: 2025 年 06 月 29 日-2025 年 06 月 30 日

房间类型	价格	06 月 29 日
豪华大床房	CNY600	20
豪华双床房	CNY650	10
共计		30
担保		27

保证总间夜数: 27间

- 以上房间价格已包含10%的服务费
- 以上房间价格已包含6%的增值税
- 以上房间价格包含网络
- 以上豪华大床房房价含一份早餐,豪华双床房房价含两份早餐,额外增加一份早餐需加收CNY100/位

客房预留安排: 贵公司与酒店将定期确认客房预订人数,同时复核在以下既定日期为止预订情况是否与预期值一致。贵公司需提前提供入住名单或依据酒店提供之预订单填写入住客人资料。必要情况下,酒店有权在回顾过程中对订房数量作出调整。

截止日期: 预留的客房仅保留至酒店当地时间于2025年06月25日下午5:00。在该截止时间之后,酒店将根据届时房价和客房预订情况决定是否接受增加预订。即使在截止时间前未完成所有预留房间的预订,活动组织者承诺的客房间夜总数也不会自动减少,亦不影响下述“损耗”或“取消”条款的规定。

分房名单: 客房预订将依照分房条执行,分房名单应清楚地包括名单以及每位客人期望的房型。所有依照分房名单预订的客房将由总帐担保预定。酒店必须于2025年06月25日前收到分房单。

提前离店:

团队中客人选择缩短入住,提前离店,酒店将收取 1 晚合同房费 / 将仍收取差异部分的总间夜的合同房费作为赔偿。

办理入住登记 / 退房:

入住时间: 团队入住时间为抵店当天下午 15 点之后。要求在下午 14 点之前办理入住的团队需要提前与酒店确认,以便酒店安排房间。对于 12 点之前要求办理入住的客人则取决于酒店届时的客房情况。

退房时间: 规定退房时间为中午 12 点之前。可否延迟退房需视酒店客房情况而定。



延迟退房费用：
延迟退房将以以下的条款收取费用：

时间Time	每间房间收费
下午 1 点到下午 6 点	合同规定房费的 50%
超过下午 6 点	合同规定房费的 100%

所有延迟离店的要求将视酒店届时客房情况而定并且需要直接与酒店前台沟通确认。

合作模式：

- 双方约定，酒店向活动组织者提供酒店客房，餐厅资源，活动组织者采购酒店资源并为酒店提供相关服务并收取佣金。
- 佣金：成功预定、入住并付款的预留客房的房价和成功消费自助餐的用餐消费应包含支付给相应登记的康辉集团北京国际会议展览有限公司的佣金为活动总消费(以实际账单为准，房费扣除早餐成本、服务费、税费不包含在内；用餐费用扣除服务费、税费不包含在内除)的 10%，并由酒店在收到总账户的全部款项后的 30 日内支付。房间杂费不予支付佣金。如果登记的代理公司变更，酒店不予支付任何额外的佣金。
- 酒店在收到活动组织者相应费用的发票后，将通过公对公汇款方式将费用汇入以下账户：

名 称：康辉集团北京国际会议展览有限公司
纳税人识别号：91110105597678665R
地 址 及 电 话：北京市朝阳区农展馆南路 13 号 12 层 1510 内 002 010-65877697
开户行及账号：交通银行北京团结湖支行 110060744018010049796

酒店发票名称：
抬头：广州市城建天誉房地产开发有限公司威斯汀酒店
税号：914401066699582887
开票地址及电话：广州市天河区林和中路 6 号 02028266966
开户行及账号：广东广州市农行东湖西路支行 44036701040002603

餐饮活动场地/活动计划：
本协议适用于以下活动和活动场地：

时间		活动	地点	布置	保证 人数	预计 人数	价格 (人民币)
开始	结束						
2025 年 06 月 30 日							
12:00	14:00	午餐	二楼 知味	自助餐	30	40	168 元/位

- 以上价格包含6%增值税和10%服务费
- 预计人数和保证人数的差异应不超过5%。收费标准将根据保证人数和实际出席人数较大的数值计算。

增值税：除非另有明确约定，根据本协议规定的或与本协议相关的所有费用、收费或其他应付金额或任何其他对价，均不包括增值税或其他适用税费。客户应自行承担根据本协议的约定对由酒店提供的或使客户受益的任何供给的物品或服务而需支付的任何费用、收费或其他应付金额而征收的增值税和其他税费。

餐饮：由于许可执照的要求及为质量管理之目的，酒店内供应的所有餐饮均必须由酒店提供和制作。

最低收益：根据本协议，酒店的收入来源于不同消费，包括客房，餐饮和辅助服务费用。根据本协议，酒店预期的最低收益为：

Customer Initials _____ Hotel initials 

豪华大床	RMB	600	20	1	RMB	12,000.00
豪华双床	RMB	650	10	1	RMB	6,500.00
最低住房收益 (以协议最少人数为基准)					RMB	18,500.00

项目	价格	单位	次数	共计
自助午餐	RMB	168	30	1 RMB 5,040.00
最低餐饮收益 (以协议最少人数为基准)				RMB 5,040.00
最低收益总量				\$ 23,540.00

取消:

如果活动组织者取消本协议, 活动组织者应向酒店提供书面通知, 并按下述情况支付金额 (除不可抗力外):

截止日期	取消费
在2025年06月25日后(含06月25日)	100%酒店费用

协议双方同意本取消条款中的金额是对酒店可能产生损失的合理估价及酒店能够通过重售减少损失的因素。

总费用: 客户同意客房, 餐饮和其它相关的酒店签约服务的总费用预计为**CNY23,540.**

为确认本协议项下的预订, 客户同意以下付款日期和条款:

保证金	计划日期	应付金额
第一笔保证金	签订协议后, 请于2025年06月25日前支付活动费用的100%的预授权, 公对公支付款项于06月27日结算。	CN23,540
余额	活动额外产生费用按实际费用签单确认前台支付。	

付款: 总账需要在离店前以现金、银行转账或可接受信用卡方式结算。在离店时应付而未付的款项, 自离店之日起将按照每月 1.5% 的利率收取利息。

银行帐号:

帐户名称: 广州市城建天誉房地产开发有限公司威斯汀酒店
人民币帐号: 44 0367 0104 0002 603
银行名称: 中国农业银行广州市东湖西路支行
环球金融代码: ABOCCNBJ 190

万豪旅享家礼赏条款

礼赏计划 - 礼赏活动

在本活动结束后约 (10) 个工作日内 (如果活动未取消, 并且 [上海高顿企业管理咨询有限公司] 遵守本协议的重要条款和条件), 本酒店将向以下会员提供积分奖励或飞行里程奖励。

万豪旅享家礼赏不适用于任何政府活动或任何国有企业/国有控股企业的活动。任何政府雇员、国有企业或国有控股企业的雇员以及任何预订该等活动的中介机构均无资格获得万豪礼赏积分。

礼赏活动计划不适用于某些情况, 包括 (1) 任何政府雇员或官员预约政府活动 (美国政府活动或非美国政府活动); 国有或国有控股企业 (SOE) 的员工代表 SOE 预约活动; 或者任何其他计划或中介机构代表非美国政府机构或 SOE 预约活动。

参与活动的团体必须勾选下列选项之一:



☐ 联系人（见本协议第1页或本协议的授权签署人）有资格获得礼赏活动积分

会员姓名 N/A

礼赏计划会员编号 N/A

活动和多功能场地的使用：为了保证酒店客人和酒店财产的安全，在未提前获得酒店书面同意的情况下，客户不应在活动和多功能场地中使用会制造噪音，有毒气体或具有危险性质的项目（如嘈杂的音乐，烟雾机，干冰，彩条炮，蜡烛或熏香），也不应在预订的多功能厅以外的地方（如注册登记台）进行任何活动。客户应获得所有必要的消防许可或其它安全许可，并向酒店支付因这些活动而产生的所有费用，如重置烟雾探测器或消防报警器的费用或特别清洁费用。

保安：酒店无责任为活动和多功能场地提供保安，留在活动或多功能场地的所有个人财物完全由其所有权人承担风险。客户应提醒参加活动的人员有责任安全保管好他们个人的财物。酒店可合理要求客户聘用保安人员来保护酒店内客人或财物的安全。保安人员未经酒店批准不得携带武器。

辅助性服务：在团队活动组织者支付额外费用的前提下，酒店可向团队活动组织者提供或通过第三方向团队活动组织者提供辅助性服务（如视听系统，运货，花工，承展商）。如果团队活动组织者推荐的供应商能够满足酒店设定的最低标准（包括保险和赔偿要求），团队活动组织者也可使用自己的供应商。如果团队活动组织者决定由其自己的供应商来提供视听服务，则团队活动组织者应至少在活动前3天通知酒店该决定，并且至少应在活动前1天与该供应商一同签订酒店的视听服务标准确认书。

公共场所控制吸烟：酒店内的所有公共区域全面禁止吸烟。

重新安置：如果酒店无法为任何预定提供客房，酒店可以：(1)提供合理附近的同等级酒店的客房，首个房晚免费；(2)为其提供每天一次往返酒店与客户被另行安置的替代酒店之间的地面交通服务；(3)提供一个五分钟的电话及为转发被另行安置的客户的电话留言及邮件的必要安排；(4)一旦有可用客房，即安排被另行安置的客户返回酒店入住；(5)在客户返回酒店入住（如届时有可用客房）时为其客房免费升级并由总经理表示欢迎；(6)将客户被另行安置的任何房晚都记入预定客房的房晚。

披露：客户有责任决定需要向哪些人士或实体披露本协议的条款，包括任何可能收取的佣金或回扣。客户应向所有客户成员披露酒店将向其收取的所有自动和强制性费用的款目和金额。

法律与规章制度：协议各方应遵守所有可适用的联邦，州和地方的法律（包括当地相当于美国残疾人法案的条例，如有的话）和酒店的规章制度。客户应负责为残疾成员提供与客户活动相关的辅助设施。在客户合理的要求下，酒店将尽其所能来配合客户为残疾的成员提供符合其利益的服务。

隐私：酒店由万豪的一家关联公司经营。酒店承诺根据适用的隐私和数据保护法律（包括适用范围内的欧盟数据保护法律）遵守其义务。酒店应遵守关于本合同项下收到的任何个人资料的届时的万豪集团全球隐私声明（“隐私声明”，目前版本请浏览请浏览<http://www.marriott.com/about/privacy.mi>）。

在不限制上述义务的情况下，酒店已采取下列措施：（1）包括通过隐私声明向个人发送有关其个人资料收集和使用的通知；（2）仅将此类个人数据用于合法商业目的；（3）提供符合适用法律的途径，使个人可由此请求审查、改正、更新、压制、限制或删除或移植其个人资料；（4）要求共享个人资料的任何服务供货商保护此类数据的机密和安全；和（5）使用技术和组织措施以保护其组织内的个人数据免遭未经授权或非法的访问、获取、使用、披露、丢失或更改。尽管有任何其它规定，酒店可在个人指示、同意或要求的范围内使用该个人自己的个人数据。

在向酒店提供任何个人数据之前（例如列载出席人士名称和联络细节的客房名单），帐户将根据万豪的隐私声明和适用法律获得所有必要的权利和许可，包括酒店、万豪、服务供货商和其各自的关联公司使用和传输个人数据到收集点之内和之外（包括到美国）所需的所有权利和许可。

保密信息：客户和酒店应采取一切合理措施对于一方所提供的保密信息予以保密，并在与他方分享该等信息是注明其为保密信息。保密信息不包括：（1）可公开获得的信息；（2）PII，根据上述“隐私”条款予以处理；或（3）留在或丢弃在活动场所，公共场所或客房的信息。

保险：一方应为其在本协议项下的义务所可能合理产生的或与之有关的索赔或责任维持足够的保险投保额，并在另一方要求时提供该保险的证据。

赔偿：一方应赔偿另一方因该一方之违约或该一方或其管理人员，董事，雇员，代理，承包商，成员或参予方的疏忽，过失或故意而引致的实际或潜在损失而给另一方造成的责任，费用或损害赔偿，并使另一方免受损害。任一方都无需承担惩罚性赔偿责任。

争议解决：本协议受中华人民共和国法律管辖并按照中华人民共和国法律解释，但排除适用任何法律冲突规则。双方特此同意，任何因本协议而起或与之有关的争议，如双方不能通过友好协商解决，都应当提交仲裁。仲裁应在中国北京进行，仲裁地为中国北京。仲



裁由中国国际经济贸易仲裁委员会按照申请仲裁时其届时有效的仲裁规则进行，并根据该等仲裁规则任命独任仲裁员进行仲裁，仲裁语言为英语。任何因本协议而起或与之有关的仲裁或诉讼或执行任何仲裁裁决所产生的费用，包括律师费、专家证人费、仲裁费、先予执行和履行裁决的费用，由败诉方承担。一方应承担另一方因催讨本协议项下其欠费所产生的律师费及相关费用。即使另有相反约定，双方应有权在任何拥有管辖权的法院寻求临时性或保护性措施，例如预先禁令救济和临时限制令。

不可抗力：如果因天灾，政府当局行为，自然灾害或其它超出一方合理控制的紧急情况原因而导致一方将对其在本协议项下的义务之履行构成违法或不可能，该方可在书面通知另一方后终止本协议，而不需为此承担任何责任。因疫情原因（如本地疫情爆发，政府发红头文件说明不能举办中大型活动）导致会议取消，酒店将无条件退回押金。若会议延期价格再议。

通知：本协议条款要求或许可的任何通知必须以书面形式提交。

转让：在未经酒店事先批准的情况下，客户不得转让其在协议项下的权利或义务。

条款的可分割性：如果本协议中的任何条款无效或无法执行，该条款将被删除或将其作用限制在最小范围内，协议的其余部分应完全有效。

弃权：一方同意放弃强制执行本协议中的任何条款，并不构成其对本协议中任何其它的条款的放弃。

副本：本协议可以签署一式多份，每一份副本都应视为本协议之原件；该等副本一起仍构成同一份文件，不应区别对待。各方可以签署传真副本，且该等部分亦应视为本协议之原件。

免责条款/损失：本酒店或贵公司对于由于酒店或公司无法预料、无法避免、无法克服的战争、罢工、暴动及其他不可抗力直接或间接引起的合同的无法履约不承担责任。如因上述原因导致的合同不能履约，酒店将无息返还已收到的全部押金。如因上述原因导致合同不能部分履行，本酒店按实际提供的服务收取相应的费用。

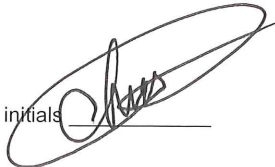
酒店对于带入酒店内的所有用于私用或其他使用目的的财产及物品的丢失、损坏不承担任何责任和义务。

如果活动主办方委托第三方协助安排活动场地装饰布置以及进行其他相关安排，则对于该第三方在酒店内对酒店财产、活动宾客以及酒店内其他宾客和酒店工作人员及其财产造成的任何损失，均由活动主办方负责承担。如果因为该第三方在酒店内对活动宾客、酒店内其他宾客和酒店工作人员及其财产造成的任何损失而导致第三方向酒店、酒店管理公司、酒店业主、万豪国际集团及其关联公司以及其各自雇员提起索赔、使其蒙受损害、损失和费用，活动主办方须对酒店、酒店管理公司、酒店业主、万豪国际集团及其关联公司以及其各自雇员蒙受的上述损害、损失和费用做出赔偿、为其辩护并使其免受任何损害。

本协议构成了双方的完整协议，取代协议双方之间就本协议项下事宜达成的所有其它书面或口头协议，未经双方书面签收，本协议不得修改。

接受条款

确认该协议相关条款后请在签名处签名盖章，并发还给酒店方，同时请根据协议内“总费用支付安排”支付首付款项。



同意并接受本协议:

康辉集团北京国际会议展览有限公司

签字人:

日期:



作为所有者

广州市城建东兴房地产开发有限公司威斯汀酒店

邱丰

高级销售经理

日期: 2025 年 06 月 24 日



公司章:

蔡旭

销售总监

日期: 2025 年 06 月 24 日

黄家莉

市场销售总监

日期: 2025 年 06 月 24 日

THE WESTIN

GUANGZHOU

广州海航威斯汀酒店

Guest Folio

宾客账单

Guest Name 姓名 : CCT for Byte dance GZ 20250629 30 Room No 房号 : 9012
Address 地址 : Arrival 入住日期 : 29/06/25
Departure 退房日期 : 30/06/25
Page No. 页数 : 1 of 1

Company Name 公司名称 : Bytedance Folio No. 账单号码 :
A/R Number 应收账款号 : Cashier No. 收银员 : MMLIN783

INFORMATION INVOICE PRINTED ON 30-JUN-25 15:41

Thank you for choosing The Westin Guangzhou.感谢您选择广州海航威斯汀酒店

Date	Description	Room night	Rate	Charges	Credits
29/06/25	Accommodation 房费	35.00	600.00	21000.00	
	Room-Surcharge				
	Room-VAT				
29/06/25	Accommodation 房费	7.00	650.00	4550.00	
	Room-Surcharge				
	Room-VAT				
30/06/25	F&B 餐费	80.00	168.00	13440.00	
Total 合计				38,990.00	
Balance 余额				38,990.00	

Guest Signature: _____

If your bill is to be charged to any approved credit card, the signature above is deemed to have been made on the applicable credit card voucher. I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or associated fails to pay for any part of the full amount of the charges.



二十

